



Mehrachverriegelungen / Многоточечные замки

Produktfamilien Семейства продуктов

Produktfamilien Семейства продуктов

Einsatzbereich Область применения

Hersteller Изготовитель

Produktionsstandort Местонахождение предприятия-изготовителя

Mehrachverriegelungen für Türen nach EN 14351-1

Многоточечные дверные замки, для дверей, соответствующих стандарту EN 14351-1

MULTISAFE 833

MULTISAFE 855

MULTISAFE 855GL

MULTISAFE 856

Türen aus Holz, Kunststoff, Stahl und Aluminium

Двери из дерева, пластика, стали и алюминия

CARL FUHR GmbH & Co. KG

Carl-Fuhr-Str. 12, 42579 Heiligenhaus

CARL FUHR GmbH & Co. KG

Carl-Fuhr-Str. 12, D 42579 Heiligenhaus



Schlösser und Beschläge



Mit diesem Zertifikat wird bescheinigt, dass die benannten Mehrachverriegelungen den Anforderungen des ift-Zertifizierungsprogramms für Schlosser und Mehrachverriegelungen (QM 342 :2009) entsprechen.

Grundlagen sind durch das Prüflabor erstellte Produktfamilien der aufgeführten Mehrachverriegelungen, eine Prüfung durch das Prüflabor nach DIN 18251-3, eine werkeigene Produktionskontrolle des Herstellers und eine Fremdüberwachung der Fertigung durch die Überwachungsstelle in den benannten Standorten.

Die Gültigkeitsdauer des Zertifikates beträgt 5 Jahre. Mit der Erteilung des Zertifikates ist eine regelmäßige Fremdüberwachung des Herstellers verbunden.

Das Zertifikat darf nur unverändert vervielfältigt werden. Alle Änderungen der Voraussetzungen für die Zertifizierung sind dem ift-Q-Zert mit den erforderlichen Nachweisen unverzüglich schriftlich anzuseigen.

Das Unternehmen ist berechtigt, die Mehrachverriegelungen gemäß der ift-Zeichensatzung mit dem „ift-zertifiziert“-Zeichen zu kennzeichnen.

Dieses Zertifikat enthält 2 Anlagen:

1: Übersicht der Produktfamilien

2: Austauschbarkeit nach EN 14351-1

Настоящим сертификатом удостоверяется, что вышеизложенные многоточечные замки соответствуют Программе сертификации ift для замков и многоточечных замков (QM 342 :2009).

Настоящий сертификат выдан на основании определенных испытательной лабораторией семейств продуктов этого вида, испытаний, проведенных испытательной лабораторией в соответствии со стандартом DIN 18251-3, заводского контроля продукции, осуществляемого изготовителем, и независимого контроля качества изготовления надзорным органом по месту нахождения изготовителя.

Срок действия настоящего сертификата составляет 5 лет. С выдачей настоящего сертификата становится обязательным проведение регулярных проверок изготовителя независимой организацией.

Размножение настоящего сертификата допускается только в неизменном виде. Все изменения исходных данных для сертификации должны быть незамедлительно доведены до сведения ift-Q-Zert в письменном виде.

Компания вправе маркировать свои многоточечные замки в соответствии с Положением о маркировке ift знаком «Сертифицировано ift» ("ift-certified").

Настоящий сертификат имеет 2 Приложения:

1: Обзорная таблица семейств продуктов

2: Взаимозаменяемость в соответствии со стандартом EN 14351-1



EN 1191
EN 12400
Klasse 6
Класс 6

Dauerfunktion
Долговечность



EN ISO 9227
EN 1670
Klasse 3
Класс 3

Korrosionsschutz
Антикоррозионная защита

Розенхайм
04. мая 2011

Christian Kehler
Leiter ift Zertifizierungs- und Überwachungsstelle
Руководитель органа сертификации и надзора ift

Ulrich Sieberath
Institutsleiter
Директор института

Vertrag-Nr. / Контракт №:

230 7012653

Zertifikat-Nr. / Сертификат №:

230 7012653-1-2

Gültig bis / Действителен до:

19.11.2014



ift Rosenheim GmbH
Zertifizierungsstelle
Theodor-Giel-Str. 7-9
83026 Rosenheim
Germany



In der Zertifizierung und Überwachung enthaltenen Mehrfachverriegelungen.

Сертифицированные и проверенные многоточечные замки.

№.	Тип / семейство	Дорнмасс	Вид торцевой пластины	Категория	Классификация по DIN 18251-3
1.	MULTISAFE 833 (833P, 834, 834P) Тип 4	35 мм – 65 мм	Плоская пластина толщиной не менее 2,5 мм, шириной не менее 16 мм, U-образная пластина толщиной не менее 2 мм и шириной 20 мм, нажимной штифт не менее 8 мм	100.000 циклов/ макс. 100 кг	Класс 3
2.	MULTISAFE 855 (870, 881) Тип 3	35 мм – 80 мм	Плоская пластина толщиной не менее 2,5 мм, шириной не менее 16 мм, U-образная пластина толщиной не менее 2 мм и шириной 20 мм, нажимной штифт не менее 8 мм	100.000 циклов/ макс. 100 кг	Класс 3
3.	MULTISAFE 855 (870, 881) Тип 8	35 мм – 80 мм	Плоская пластина толщиной не менее 2,5 мм, шириной не менее 16 мм, U-образная пластина толщиной не менее 2 мм и шириной 20 мм, нажимной штифт не менее 8 мм	100.000 циклов/ макс. 100 кг	Класс 3
4.	MULTISAFE 855 (870, 881) Тип 11	35 мм – 80 мм	Плоская пластина толщиной не менее 2,5 мм, шириной не менее 16 мм, U-образная пластина толщиной не менее 2 мм и шириной 20 мм, нажимной штифт не менее 8 мм	100.000 циклов/ макс. 100 кг	Класс 3
5.	MULTISAFE 855GL (853, 873) Тип 3	30 мм – 80 мм	Плоская пластина толщиной не менее 2,5 мм, шириной не менее 16 мм, U-образная пластина толщиной не менее 2 мм и шириной 20 мм, нажимной штифт не менее 8 мм	200.000 циклов/ макс. 100 кг	Класс 3
6.	MULTISAFE 855GL (853, 873) Тип 8	30 мм – 80 мм	Плоская пластина толщиной не менее 2,5 мм, шириной не менее 16 мм, U-образная пластина толщиной не менее 2 мм и шириной 20 мм, нажимной штифт не менее 8 мм	200.000 циклов/ макс. 100 кг	Класс 3
7.	MULTISAFE 855GL (853, 873) Тип 11	30 мм – 80 мм	Плоская пластина толщиной не менее 2,5 мм, шириной не менее 16 мм, U-образная пластина толщиной не менее 2 мм и шириной 20 мм, нажимной штифт не менее 8 мм	200.000 циклов/ макс. 100 кг	Класс 3
8.	MULTISAFE 856 (859, 854) Тип 3	30 мм – 80 мм	Плоская пластина толщиной не менее 2,5 мм, шириной не менее 16 мм, U-образная пластина толщиной не менее 2 мм и шириной 20 мм, нажимной штифт не менее 8 мм	100.000 циклов/ макс. 100 кг	Класс 3
9.	MULTISAFE 856 (859, 854) Тип 8	30 мм – 80 мм	Плоская пластина толщиной не менее 2,5 мм, шириной не менее 16 мм, U-образная пластина толщиной не менее 2 мм и шириной 20 мм, нажимной штифт не менее 8 мм	100.000 циклов/ макс. 100 кг	Класс 3
10.	MULTISAFE 856 (859, 854) Тип 11	30 мм – 80 мм	Плоская пластина толщиной не менее 2,5 мм, шириной не менее 16 мм, U-образная пластина толщиной не менее 2 мм и шириной 20 мм, нажимной штифт не менее 8 мм	100.000 циклов/ макс. 100 кг	Класс 3

**Hinweise zur Austauschbarkeit von nach dem ift-Zertifizierungsprogramm bewerteten
Mehrfachverriegelungen in Türen nach EN 14351-1:2006-07**

**Указания для взаимозаменяемости многоточечных замков, проверенных в рамках Программы
сертификации ift, для дверей, соответствующих требованиям стандарта EN 14351-1:2006-07**

№ п/п	Eigenschaft Свойство	Regel Нормативные требования	Austauschbarkeit Взаимозаменяемость
1.	Widerstandsfähigkeit gegen Windlast Устойчивость к ветровой нагрузке	Сравнительное испытание на калиброванном испытательном стенде; формат испытания определяется в соответствии с первичными испытаниями для определения эксплуатационных характеристик изделия (ITT – Initial Type Test)	да, при положительных результатах; классы такие же или лучше
2.	Widerstandsfähigkeit gegen Schneelast Устойчивость к снежной нагрузке	отсутствует	нет
3.	Brandverhalten Поведение при пожаре	отсутствует	нет
4.	Schutz gegen Brand von außen Защита от пожара снаружи	отсутствует	нет
5.	Schlagregendichtheit Водонепроницаемость при ливне	Сравнительное испытание на калиброванном испытательном стенде; формат испытания определяется в соответствии с первичными испытаниями (ITT)	да, при положительных результатах; классы такие же или лучше
6.	Gefährliche Substanzen Опасные субстанции	отсутствует	нет
7.	Stoßfestigkeit Ударная прочность	не влияет	да
8.	Tragfähigkeit von Sicherheitsvorrichtungen Допустимая нагрузка предохранительных устройств	не влияет	нет
9.	Fähigkeit zur Freigabe Способность к деблокировке	Испытание в соответствии со стандартом EN 179 или EN 1125	да, с учетом сертификата соответствия ЕС
10.	Schallschutz Звукоизоляция	да, с учетом позиции 13 данной таблицы	да
11.	Wärmedurchgangskoeffizient Коэффициент теплопередачи	не влияет	да
12.	Strahlungseigenschaften Сопротивление прониканию излучения	не влияет	да
13.	Luftdurchlässigkeit Воздухопроницаемость	Сравнительное испытание на калиброванном испытательном стенде; формат испытания определяется в соответствии с первичными испытаниями (ITT)	да, при положительных результатах; классы такие же или лучше
14.	Bedienungskräfte необходимые усилия при эксплуатации	Сравнительное испытание на калиброванном испытательном стенде; формат испытания определяется в соответствии с первичными испытаниями (ITT)	да, при положительных результатах; классы такие же или лучше
15.	Mechanische Festigkeit Механическая прочность	Сравнительное испытание на калиброванном испытательном стенде; формат испытания определяется в соответствии с первичными испытаниями (ITT)	да, при положительных результатах; классы такие же или лучше
16.	Lüftung Вентиляция	не влияет	да
17.	Durchschusshemmung Препятствие сквозному проникновению пули при выстреле	отсутствует	нет
18.	Sprengwirkungshemmung Взрывозащита	отсутствует	нет
19.	Dauerfunktion Долговечность	да	да*
20.	Differenzklimaverhalten Устойчивость в различных климатических условиях	не влияет	да
21.	Einbruchhemmung Взломостойкость	отсутствует	нет

* Austauschbarkeit von Mehrfachverriegelungen im Bereich der Dauerfunktion:
Die Mehrfachverriegelungen müssen alle Anforderungen des vorliegenden Zertifizierungsprogramms erfüllen.

Die Mehrfachverriegelungen und die Befestigungssysteme müssen technisch vergleichbar sein.

Die Klasse der ersetzenen Mehrfachverriegelung muss mit dem bei der Ersttypprüfung gemäß EN 14351-1 verwendeten Mehrfachverriegelung mindestens gleichwertig sein.

Die Schließbleche bzw. Schließleisten müssen technisch vergleichbar sein. Die Befestigung der Schließbleche bzw. Schließleisten muss technisch vergleichbar sein.

Eine Austauschbarkeit von zertifizierten Mehrfachverriegelungen ist bei Einhaltung dieser Regeln für Türen nach EN 14351-1 gegeben, für die bereits ein Nachweis nach EN 1191 vorliegt. Trotzdem bleibt die Austauschbarkeit im Verantwortungsbereich des Herstellers. Im Rahmen von Shared- oder Cascading-Systemen sind, bei Austausch von Mehrfachverriegelungen, die vertraglichen Bedingungen des Systemgebers zu beachten.

** Взаимозаменяемость многоточечных замков на протяжении срока службы:
Многоточечные замки должны соответствовать всем требованиям настоящей Программы сертификации.

Многоточечные замки и системы крепления должны быть с технической точки зрения сопоставимы.

Класс заменяющего многоточечного замка должен быть как минимум не ниже класса многоточечного замка, использовавшегося при первичном испытании в соответствии с требованиями EN 14351-1.

Запорные планки должны быть с технической точки зрения сопоставимого качества. Элементы крепления запорных планок должны быть с технической точки зрения сопоставимого качества.

Соблюдение этих правил для дверей, соответствующих требованиям стандарта EN 14351-1, уже прошедших испытание в соответствии с требованиями EN 1191, обуславливает взаимозаменяемость многоточечных замков. Независимо от этого вопрос взаимозаменяемости остается предметом ответственности изготовителя. В рамках совместных или каскадных систем при замене многоточечных замков аналогами необходимо учитывать условия договора с владельцем системы.